

[Accueil](#)[Revenir à l'accueil](#)[Collection PARCOURS 2 - Consulter les éditions du Trésor des joyeuses inventions](#)[Collection ŒUVRE : Trésor des joyeuses inventions](#)[Collection Édition : 1599 - Trésor des joyeuses inventions](#) -  
[Cousturier](#)[Item\[1599\\_TJI\\_Coust\]](#) 140 Le premier coup qu'allay à Marguerite

## [1599\_TJI\_Coust] 140 Le premier coup qu'allay à Marguerite

### Présentation générale du poème

Titre de la pièce De Marguerite.  
Incipit non modernisé Le premier coup qu'allay à Marguerite

### Les pages

En passant la souris sur une vignette, le titre de l'image apparaît.

1 Fichier(s)

### Relations entre les documents

Collection Édition : 1573 - Recreation et passetemps des tristes - Huillier

[\[1573\\_Recrepastemps\\_Hui\] 233 Le premier coup qu'allay Marguerite](#) est une variation de ce document

[Afficher la visualisation des relations de la notice.](#)

### Présentation de l'exemplaire

Formatin-12

Date 1599

Lien vers la notice du catalogue de la bibliothèque où est conservé l'exemplaire <http://id.lib.harvard.edu/almna/990072230090203941/catalog>

### Transcription du poème

Texte  
Le premier coup qu'allay à Marguerite  
Entre ses bras presque me vey  
pasmée,  
Mais bien mourir se cuida la petite,  
Quand elle sentit le doux sucre  
d'aimer,  
Helas ma sœur  
Quelle douceur,  
Luy disois je en la chatoüillant,  
Oncque du ciel  
Ne vint tel miel,  
Respondit elle en fretillant.

# Emplacement du poème

Rang dans le recueil n° 140

Folio G1v

Présentation typo-iconographique Pas d'illustration

## Informations sur la notice

Contributeur(s) Bohnert, Céline

Éditeur Équipe Joyeuses inventions ; EMAN (Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne nouvelle)

Mentions légales

- Fiche : Équipe Joyeuses inventions ; EMAN (Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne nouvelle). Licence Creative Commons Attribution – Partage à l'Identique 3.0 (CC BY-SA 3.0 FR)
- Image(s) : Copy digitized: Houghton Library

Notice créée par [Équipe Joyeuses Inventions](#) Notice créée le 22/06/2017 Dernière modification le 04/11/2021

---

*De Marguerite.*

**L**E premier coup qu'allay à Marguerite  
Entre ses bras presque me vey pasminee,  
Mais bien mourir se cuida la petite,  
Quand elle sentit le doux sucre d'aimer,  
Helas ma sœur  
Quelle douceur,  
Luy disois-ie en la chatouillant,  
Oncque du ciel  
Ne vint tel miel,  
Respondit elle en fretillant.

*De Robin estant couché sur la terre, & de  
s'amie aupres de luy.*

**R**OBIN couché à mesme terre  
Dessus l'herbette pres s'amie,  
Ie craiu (disoit-il) le caterre,  
Et elle le Soleil m'ennuye:  
Mais sorte ne se monstra mie  
Luy disant en face riante,  
Mais toy sus moy, ie suis contente  
De te seruir de mastelats,  
Et tu seras au lieu de tente:  
Car ombre au Soleil me feras.

*D'un amant à sa Dame.*

**O**R viença m'amie Perrette,  
Or viença ici ioüer,  
Ton cul seruira de trompette,  
Et ton deuaut fera la feste,